بسم الله الرحمن الرحيم

إتفاقية التعاون العلمي بين جامعة المملكة (مملكة البحرين)

والجامعة السورية الدولية الخاصة للعلوم والتكنولوجيا (الجمهورية العربية السورية)

بناءً على الرغبة المشتركة لدى الجامعتين في تطوير التعاون العلمي وتبادل العلاقات الاكاديمية والثقافية فيما بينهما فقد حصل الإتفاق وأبرم بين جامعة المملكة والتي يمثلها الاستاذ الدكتور رئيس الجامعة والجامعة السورية الدولية الخاصة للعلوم والتكنولوجيا والتي يمثلها الاستاذ الدكتور رئيس الجامعة. وتقوم هذه الاتفاقية على أساس التعاون في مجالات البحوث والتعليم والزمالات الدراسية في كل منها،إضافة إلى جميع البرامج والمناهج والخطط الدراسية في الدراسات الجامعية الاولية والعليا على الاعتراف المتبادل بقيمة المستوى الاكاديمي والعلمي والتكنولوجي والثقافي بين الجامعتين، وتشتمل هذه الاتفاقية على البنود التالية:

البند الاول: الميادين والحقول التي تغطيها الاتفاقية:

تشمل هذه الاتفاقيه جميع الاختصاصات في كليات الجامعتين ولهما أن تضيفا ميادين أخرى لم تجر الاشارة إليها في هذه الاتفاقية ، على أن يتم الاتفاق عليها من خلال مراسلات رسمية تقوم بها الجامعتان.

البند الثاني: الزيارات:

الفقرة(أ): الزيارات قصيرة الامد لممثلي الجامعتين وأعضاء الهيئات التدريسية فيهما (لمدد تصل إلى ستة أشهر):

المادة١: تنظم الجامعتان زيارات متبادلة لممثلي رئاستي الجامعتين وكلياتهما المسؤولين عن قطاع الادارة العلمية.. وذلك بهدف تبادل المعلومات والخبرات في مجال التعليم العالي والبحث العلمي، وكذلك لغرض الاتفاق على شروط واسلوب القيام بالبحوث العلمية المشتركة.

المادة ٢: تنظم الجامعتان زيارات متبادلة لاعضاء الهيئة التدريسية بهدف تبادل الخبرات والمشاركة في البحوث والتعرف على نتائجها، وكذلك بهدف القاء المحاضرات والمشاركة في المؤتمرات والندوات والحلقات الدراسية وسواها من النشاطات العلمية.

المادة٣: تكون التغطية المالية لهذة الزيارات بموجب الاتفاق بين الجامعتين.

الفقرة (ب): الزيارات طويلة الامد لأعضاء الهيئات التدريسية (لمدد تزيد على ستة اشهر)

المادة١: تنظم الجامعتان زيارات متبادلة فيما بين أعضاء الهيئات التدريسية.للقيام بأجراء البحوث العلمية في المواضيع ذات الاهتمام المشترك وتقوم الجامعتان بعد الاتفاق فيما بينهما بالمشاركة في تغطية النفقات المترتبة ووفقا للشروط والتفاصيل الواردة في برنامج البحث.

المادة ٢: تقوم الجامعتان بتبادل وإعارة أعضاء الهيئات التدريسية على شكل اساتذة زائرين بموجب مراسلات تتم بين الجامعتين ومن ضمنها التغطية المالية.

الفقرة(ج) : تبادل الطلبة :

تقوم كلتا الجامعتين بتبادل الطلبة ومن مختلف المستويات الاكاديمية لغرض تاهيلهم وتدريبهم علميا فضلا عن ايفادهم لغرض المشاركة في الفعاليات الرياضية والثقافية بموجب مراسلات مسبقة لتنظيم هذا النشاط .

البند الثالث : البحوث العلمية والدراسات العليا :

المادة ١: تقوم الجامعتان بتنفيذ وتطوير مشاريع البحوث المشتركة التي يجري الاتفاق عليها من كلا الطرفين على ان يجري تبادل المعلومات ذات العلاقة بموضوع البحث عن طريق الاتصالات المباشرة فيما بين الكليات والاقسام المتناظرة ذات العلاقة ووفقا للشروط المتفق عليها من قبل الجامعتين وممثليها المعتمدين.

المادة ٢: على كل من الجامعتين ان تبديا رغبتيهما واستعدادهما (نزولا عند طلب تقدمه الجامعة الاخرى) في ان تساهم الجامعة في الاشراف المشترك على بعض الاطاريح والرسائل البحثية لطلبة الدراسات العليا وفي الحقول الدراسية التي تغطيها هذه الاتفاقية على ان يتم اصدار قرار تعيين المشرف المساعد في ضوء الضوابط والتعليمات المعمول بها حاليا في قطاع التعليم العالي.

المادة ٣: تبدي الجامعتان استعدادهما للمشاركة في لجان المناقشة لبعض اطاريح الدراسات العليا على ان يتم تقرير واختيار الاساتذة اعضاء مشاركين في لجنة المناقشة بموجب الضوابط والتعليمات النافذة في قطاع التعليم العالي.

المادة ٤: تقوم الجامعتان وبالتعاون مع السلطات الحكومية المعنية في بلديهما بوضع وتنظيم صيغة اعتراف متبادل ..بالمؤهلات والشروط والضوابط المتعلقة بالمراحل الدراسية وبمنح الدرجات والشهادات العلمية وذلك لتمكين الطلبة والخريجين في كلا الجامعتين من مواصلة دراستهم في الجامعة الاخرى .وتاخذ الجامعتان بنظر الاعتبار احكام القوانين المعمول بها .

المادة ٥: تقوم كلتا الجامعتين بتوفير الرعاية الصحية والاجتماعية للموفدين اليهما .

البند الرابع : المطبوعات العلمية وتبادل الوثائق والنشرات والاصدارات العلمية:

المادة ١: تقوم الجامعتان بتبادل المطبوعات والادبيات والنشرات الدورية التي تصدر عن كليهما وكذلك تبادل اطاريح الدكتوراه ورسائل الماجستير.

المادة ٢: تقوم الجامعتان بتبادل عروض للخلاصات خلاصات البحوث والمناهج الدراسية المقررة وكذلك الضوابط الخاصة بالادارة العلمية وخاصة تلك المتعلقة بالحقول التي تتضمنها هذه الاتفاقية.

المادة ٣: تتبادل الجامعتان المراجع والكتب التخصصية المتعلقة بالمناهج الدراسية للدراسات العليا.

المادة ٤: تعمل الجامعتان على تشجيع طبع ونشر البحوث والمقالات العلمية التي تصدرها الجامعة في نشراتهما الدورية او مجلاتهما العلمية.

المادة (٥) : تتبادل الجامعات المعلومات و المراجع العلمية و في مختلف المواضيع ذات الاهتمام المشترك بهدف إنشاء بنك المعلومات .

البند الخامس : البرنامج التنفيذي :

بعد توقيع هذه الاتفاقية تقوم الجامعتان بالتوقيع على برنامج تنفيذي لمدة سنتان و يتضمن هذا البرنامج التوصيفات المحددة و لجميع التفاصيل التي تتطلبها عملية تنفيذ هذه الاتفاقية ، مثل المدد الزمنية وعدد و مستويات الزيارات المتبادلة و البحوث العلمية المشتركة فضلاً عن تحديد الشروط و الضوابط الخاصة باختيار أعضاء الهيئة التدريسية و الطلبة الذين سيشملون بفعاليات التبادل المذكور فيما بين الجامعتين .

تكون هذه الاتفاقية نافذة المفعول اعتباراً من تاريخ توقيعها من قبل ممثلي الجامعتين و يمكن إنهاء العمل بها عن طريق مذكرة خطية يقدمها أحد الطرفين ، شريطة أن تقدم هذه المذكرة قبل ستة أشهر على الأقل من تاريخ نفاذ الاتفاقية ...

وان مثل هذا الإنهاء لن يؤثر على حقوق أي شخص جرى تبادله بموجب هذه الاتفاقية قبل تقديم مذكرة الإنهاء المشار إليها . تخضع هذه الإتفاقية للمراجعة و إعادة التفاوض كل ثلاث سنوات ، و في حالة عدم حدوث ذلك فإن الاتفاقية تعتبر مجددة بصورة تلقائية .

الأستاذ الدكتور
عبد المجيد عبدالهادي عبدالعزيز السعدون
رئيس الجامعة السورية الدولية
الخاصة للعلوم و التكنولوجيا

الأستاذ الدكتور
يوسف عبدالغفار عبدالله
رئيس جامعة المملكة
مملكة البحرين

جامعة المملكة
مكتب رئيس الجامعة
President's Office
THE KINGDOM UNIVERSITY